

FELIPE SCOLARI

EN-PT BR Translator

ESL Teacher

SUMMARY

Translator with hard working mentality and years of in-class experience as an ESL Teacher.

A true team player whose main objective is to engage in long-term partnerships with clients who are in need of a committed and trustworthy individual.

WORK EXPERIENCE

Translator

2015-PRESENT

Translated, edited and proofread technical, financial, marketing, sports and subtitling.

Working on Upwork.com since 2018 – General clients. PT-BR translator for Enterprise companies with more than 100.000 words translated.

Subtitler

2020-PRESENT

Since 2020 working as an English to Brazilian Portuguese Audiovisual translator and subtitler.


Involved in the voluntary subtitling at Amara platform. TV Shows and Movies for fanbase (non-profit) .


Copywriting

2020-PRESENT

Copywriting of 75+ articles for publishing companies and financial brokers and exchanges (Paybis, PrimeFin, Roinvesting, among others).

PERSONAL

 +55 54 999217789

 Skype: f.scolari

 felipe.scolari@live.com



SKILLS

- Strong sense of team effort.
- Well developed translation and writing skills in the EN-PT BR pair
- Experience with Microsoft Office tools, Google suite, CAT Tools (Trados, Matecat) and Subtitling tools (Subtitle Edit, Subtitle Workshop).
- Well developed translation skills.

EDUCATION

CCAA/CCLS

2002-2009

Bachelor of Education in Language Studies.

Universidade de Passo Fundo

2009-2016

Bachelor of Engineering – Civil Engineering